



## RU Паспорт

- 1. Наименования продукции, тип, марка, модель:**  
Регулятор громкости «Байкал» TDM.
- 2. Область применения:** в быту.
- 3. Основные технические характеристики и параметры:**  
IP20; 70-100 В; 5 Вт; от -0 °С до +35 °С; поликорбанат. Монтаж в установочную коробку Ø 73 мм.
- 4. Правила и условия монтажа:**  
В соответствии с технической документацией изготовителя, хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте, не требует специальной утилизации.
- 5. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):**  
Не бросать, не погружать в воду.
- 6. Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:**  
Обращаться по месту приобретения.
- 7. Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:**  
Дата изготовления «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г.  
Срок службы не менее 10 лет.
- 8. Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними:**  
Произведено в России ООО «ТДМ».  
Адрес: 117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 647.  
Телефон: +7 (499) 769-32-14.
- 9. Свидетельство о приёмке:**  
Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией и призна-на годной для эксплуатации.
- 10. Комплектность:**
  - Изделие.
  - Паспорт.
  - Упаковка.

## KZ Төлқұжат

- 1. Өнім атауы, типі, белгісі, үлгісі:** Регулятор громкости «Байкал» TDM.
- 2. Қолдану саласы:** тұрмыста.
- 3. Негізгі техникалық сипаттамалары мен параметрлері:**  
IP20; 70-100 В; 5 Вт; от -0 °С до +35 °С; поликорбанат. Монтаж в установочную коробку Ø 73 мм.
- 4. Монтаж ережелері мен шарттары:**  
Өндірушінің техникалық құжаттамасына сәйкес орамында сақталсын, жабық кәлікте тасымалдансын, арнайы пайдаға асыруды талап етпейді.
- 5. Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:**  
Лақтырмаңыз, суға батырмаңыз.
- 6. Өнім ақауы анықталғанда қолданылатын шаралар туралы ақпарат:**  
Сатып алған жерге жолығыңыз.
- 7. Қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:**  
Қызмет ету мерзімі кем дегенде 10 жыл.
- 8. Өндірушінің (уәкілетті өкілдің), импорттаушының атауы мен орналасқан жері, олармен байланысу ақпараты:**  
Ресейде өндірілген «ТДМ» ЖШҚ.  
Мекен-жайы: 117405, Ресей, Мәскеу, Дорожная, 60 Б, қабат 6, кеңсе 647.  
Байланыс телефоны: +7 (499) 769-32-14.
- 9. Қабылдау туралы куәлік:**  
TDM ELECTRIC сауда белгісінің өнімі мемлекеттік стандарттардың, қолданатыны техникалық құжаттаманың міндетті талаптарына сәйкес өндіріліп, қабылданды және пайдалануға жарамды деп танылды.
- 10. Жыныстылық:**
  - Бұйым.
  - Төлқұжат.
  - Орамы.

## AM Անձնագիր

- 1. Արտադրանքի անվանումը, տեսակը, մակերեսը, մոդելը.**  
Регулятор громкости «Байкал» TDM.
- 2. Կիրառման բնագավառ.** կենցաղում:
- 3. Հիմնական տեխնիկական բնութագրերի ու պարամետրերը.**  
IP20; 70-100 В; 5 Вт; от -0 °С до +35 °С; поликорбанат. Монтаж в установочную коробку Ø 73 мм.
- 4. Մոնտաժային կանոններն ու պայմանները.**  
Համաձայն արտադրողի տեխնիկական բնութագրերի պահել փաթեթի մեջ, տեղափոխել փակ տրանսպորտի մեջ, չի պահանջում հատուկ օգտահանություն:
- 5. Անվտանգ շահագործման (օգտագործման) կանոններն ու պայմանները.** Չենտես, չրի մեջ չընկնելով:
- 6. Տեղեկություններ միջոցների մասին, որոնք հարկավոր է ճանաչել արտադրանքի անստորգրված հայտատերերու հեղաթուփ.** Դիմել մեքեթերման տեղը:
- 7. Շտապուրջան ժամկետը, երաշխիքային ժամկետը.** Շտապուրջան ժամկետը ոչ պակաս 10 տարուց:
- 8. Արտադրողի (լիազորված ներկայացուցչի), ներմուծողի, անվանումն ու գտնվելու վայրը, տեղեկություններ նրանց հետ կապվելու վերաբերյալ.**  
Կենտրոնական և Ռուսաստանում ՍՊԸ «ТДМ».  
Հասցե: 117405, Ռուսաստան, Մոսկվա, Դորոժնայա, 60 Բ, 6-րդ հարկ, գրասենյակ 647:  
Գեմախոս, +7 (499) 769-32-14.
- 9. Վիպակված ցնդոնման մասին.**  
TDM ELECTRIC ապահովակալիչ արտադրակն արտադրվել և ցնդոնվել է գործող տեխնիկական աստաթղթերի,կանոնական չափորոշիչների պարտադիր պահանջներին համապատասխան և համընդհանր է պիտանի չափագործման համար:
- 10. Կոմպլեկտավորություն.**
  - Ապրանք:
  - անձնագիր:
  - փաթեթավորում:

## KG Паспорт

- 1. Өнүдүрүүчүнүн аталыштары, түрү, белгилемеси, модели:**  
Регулятор громкости «Байкал» TDM.
- 2. Колдонуу тармагы:** тиричиликте.
- 3. Негизги техникалык мүнөздөөлөрү жана параметрлери:**  
IP20; 70-100 В; 5 Вт; от -0 °С до +35 °С; поликорбанат. Монтаж в установочную коробку Ø 73 мм.
- 4. Орнотуу эрежелери жана шарттары:**  
Өндүрүүчүнүн техникалык өжөтөмөсү боюнча, таңгакта сактоо керек, жабык унаада ташуу керек, өзгөчө утилизацияны талап кылбайт.
- 5. Коопсуз эксплуатация (колдонуу) эрежелери жана шарттары:**  
Ыргытууга болбойт, сууга салууга болбойт.
- 6. Өнүмдө бузуктук табылган учурда чаралар көрүү боюнча маалымат:** Сатып алган жерге кайрылуу керек.
- 7. Жарактуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:**  
Жарактуулук мөөнөтү 10 жылдан кем эмес.
- 8. Өндүрүүчүнүн (укукталган өкүлүнүн), импорттоочунун аты жана турган жайы, алар менен байланышууга маалымат:**  
Жургузүлгөн Россияда ЖЧК «ТДМ».  
Дареги: 117405, Россия, Москва, Дорожная, 60 Б, 6 кабат, 647 кеңсе.  
Телефон: +7 (499) 769-32-14.
- 9. Кабыл алуу жөнүндө кубулук:**  
TDM ELECTRIC соода белгилеменин өнүмү мамлекеттик үлгүлөрдүн мидеттүү талаптары жана колдонуудагы техникалык өжөттөмө боюнча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана колдонууга жарактуу деп белгитилген.
- 10. Комплекттүүлүк:**
  - Буюм.
  - Паспорт.
  - Таңгак.

